新世界

本館開設上海英大馬路泥城橋新世界總賬房電話五八四六號

公共電話 南部四五四九 北部四五四五

第四號

今日一張售銅元一枚

報價 逐日寄設全年五元 半年二元五角 每月大洋五角 連郵費在內

廣告刊例 每格三葉寸高寫一方 每天刊費二角 每月五元 中縫每天五角 每月十二元

新世界俱樂部一覽表

（價目）門票二角　男賓六月券六元　女賓三月券三元　西菜券一元門票在內

（游藝地點及種類時刻表）

北部第二劇場　大京班　一點至五點　七點至十一點

（五月初三日准演拿手傑作文武好戲）

李長奎　張韻清　劉雨田　張笑芬　趙月樓　張韻琴　（雙處）　陳月泉　（韓長寶）　陳永春

兩將軍（陳大喜 張桐芬 富生 福喜）　紫霞宮（胡生 傅斌 小德山）　瓊林宴　雙獅圖（蔡奎）　挑華車〔全武行〕（張長奎 韓春祥 彭春芳 劉益芳 焦春泉 周桂亭 劉永慶 程永順 王吉）　查頭關（蔣瑞芬 張韻）　法門寺（李玉海 伍月華 倪菊 小德山 吳小）　新[illegible]（全武行）　捉拿費德功

（五月初三夜准演拿手傑作文武好戲）

陳大喜　李玉海　陳月泉　張韻琴　（趙月樓）　王君奎　四盞燈　雙處　張笑芬　（韓長寶）

大回朝（劉春和）　鍘美案（王三奎）　古城相會（全武行）（劉益芳 伍月華 彭春芳 焦菊 吳品仙 王吉順 韓春祥 劉永慶）　富貴圖（蔣瑞芬）　大鬧嘉興府（王吉順 劉益芳 六陣風 劉永慶 韓春祥 張長奎 賈文奎 張錦芳 焦春菊 陳永亭）　四郎探母（李長奎 伍月華 倪卿菊）　磨房串戲（張笑芬）　罵楊廣（彭春芳）　大鐵籠山〔全武行〕（劉永慶 六陣風 陳永春 劉益芳 王吉順 賈文奎 張錦芳 焦春菊 韓春祥 陳大喜 張百歲 王和發 李王）

南部第一劇場　愛華社女子新劇　日一點至五點　夜七點至十一點

五月初三日戲（妻妾誤）（骨肉圓）

劇中人：汪惟仁 汪妻 汪僕 包祖 梅仁 陳太太 陳小姐 姚嬌姐 葉烈公 葉太太 葉妾 朱新准 朱象甫 郁父 郁翰氏 朝臣 當奉 當物人

扮演者：鳳翔 蕙仙 稚生 碧雲 文采 笑儂 劍光 淡月 國棟 飛熊 金鸞 正鳳 桂笙 天祥 美玉 楨增 蘭生 碧雲 鳳翔

五月初三夜戲（珍珠塔）（頭本 二本）

劇中人：方卿 方太太 店主 鄰居 襄陽府 襄陽縣 陳御史 陳太太 陳翠娥 陳宣 采屏 紅雲 陳福 陳壽 衆了頭 松亭主 邱六橋 畢雲顯

扮演者：桂生 飛熊 碧雲 天祥 楨增 蘭芳 天紅 醒儂 金鸞 國棟 天嘯 美雲 劍生 稚生 劍光 鳳翔 蘭生 笑儂

南部二層第三劇場　四明文戲　二點半至六點　八點半至十二點

五月初三日戲：小桂寶 小阿生 張月松 宋孟火 應雲法 小菊花　王長生　白米籮　買石榴　小阿友（小桂寶）（沈春林）（康集昌）（小阿生）唱白牡丹書

五月初三夜戲：小菊花 康集昌 應雲法 張月松 宋孟火 小桂寶 小阿生　雙借披風　夜蘭香　小阿友打藥　沈春林肖

北部三層第二書場　新蘭社本灘　二點至七點　七點半至十二點半

五月初三日戲：張菊蓮 施蘭亭 王小新 施竹亭　花堂相會　張美雲 張劍峯　拾魂牌

五月初三夜戲：張劍峯 張美雲 施蘭亭 王小新 施竹亭 張菊蓮　三四本陸雅臣　施竹亭 張菊蓮　捉垃圾

第一書場　南部三層

王稼蘭　二點至三點　八點至九點　雙珠鳳

楊月槎　楊星槎　三點至四點　十點至十一點　珍珠塔

石秀峯　四點至五點　九點至十點　楊家將

黃鶴峯　七點至八點　五點至六點　五虎平西

吳玉孫　五點至六點　十一點至十二點　描金鳳

筱桂生　六點至七點　十二點至一點　王蜻蜓

時事蘇灘

南部二層第三劇場

邵文濱　一點至二點半　七點至八點半　改良中西曲

莫悟奇　六點至七點　十二點至一點　歐西魔術

南部第一劇場　北部第二劇場

影戲　影戲　五點至七點　十點至一點

飯店黑幕（之）六大本

北部自由廳南北游藝

周杏泉	一點至二點	七點至七點半	中西戲法
蔣九如	二點至二點一刻	七點半至七點三刻	大飛鋼叉
孫蓮元	二點一刻至二點半	七點三刻至八點	巧要花壜
田永奎	二點半至三點	八點至八點半	文武戲法
王玉林 李寶亭	三點至三點一刻	八點半至八點三刻	改良雙簧
邵雅軒	三點一刻至三點半	八點三刻至九點	單弦彈戲
田大玉 七歲紅	三點半至三點三刻	九點至九點一刻	梨花大鼓
黑牡丹 田大愛	三點三刻至四點	九點一刻至九點半	梨花大鼓
萬人迷	四點至四點一刻	九點半至九點三刻	單口相聲
小黑姑娘	四點一刻至四點半	九點三刻至十點半	京韻大鼓
何質臣	四點半至五點	十點至十點半	八角快書
蕭振和	五點至五點半	十點半至十一點	京韻（中外吹戲）
吳玉奎 蓮姑娘	五點半至六點	十一點至十一點半	女子雙簧
邱聘卿	六點至六點半	十一點半至十二點	三弦拉戲
黑姑娘	六點半至七點	十二點至一點	京韻大鼓

△此乃極有趣味電劇描摹紐約上流社會（之）交際場及下流社會活地獄　飯店黑幕　共計六本　說明書

東方人曰阿林者在美洲開設藥舖與報館訪員串通一氣阿林受其蠱惑同做不正當營業並唆使落魄少年馬丁竊取財物事發爲官廳拘留刑期既滿摘釋出獄無以度日幸有幼弟沿門托鉢以餉兄報館訪員康來欲借此利用馬丁至東方藥肆中爲夥馬頗悔舊事峻拒不就陸千痕者妙齡之女郎與少年頗愛好曾開設洗衣公司少年過訪適女郎亞格鱗在座女以馬曾犯刑法入獄名譽喪盡人格墮落竟不理睬馬大失所望有好立斯者以電話致華人仝彼商議陰謀未幾一男子偕陸千痕出外晚歸時丁之弟因其兄坐守家園日出求乞爲人所侮幸洗衣公司之黑人見之售麪包以贈童子疲不能興適女郎乘車經過遂儎歸其家馬媼不勝感謝馬丁曰彼雖童子終日出外營運以所得養吾實非尋常之童可比黑人憐馬弟之義市雞及麪包親送至馬寓康來不欲令馬旨做不正當事來見馬媼曰此爲堯歎事明日必須去做陸姑娘接一信有人約其跳舞夜間馬往竊物少年偕其母同往觀劇劇畢已十時偕母出外馬欲與女郎訂婚途遇高定謂汝約我來此者酒入康之寓所佛像之後發見保險櫃遂竊其緊要者而去華人阿林正在禮佛以外國之女子與黃種人[illegible]愛之關係求佛呵護馬丁以竊得之物付與高定報館訪事康來之妻梅利曾贈珠練一串梅利至中國式飯館[illegible]高定見之曰汝即梅利白萍乎康來在家中發覺證據被竊往見華人專以販豬仔爲事陷人於黑暗地獄梅利與馬丁同欲于飯館爲康來所見恐極扼女之項阿林屬愛于女起而救援女求林協助致爲剌斃其他華人誘馬丁[illegible]定入內惡黨羣起攻激之成鬪毆主人亦爲戳斃幕既揭惡魔已除而二女郎與二少年遂成二對好夫妻

神秘的仙靈芝　陳列在自由廳樓上

學人不行、索性學仙、這種烏煙瘴氣的中國、本是含了千年神秘不可思議的古怪、現在索性把他赤裸裸的陳列出來、這種東西、按着本草綱目所說的、眞是神秘得了不得的｜種類有青黃赤白黑五種、產生狠不容易、須要得了天地日月的精華、千有餘年方可生成、要是得了他、百病都能醫治、神仙不難學、得、請大家一想想這幾句話、神秘不神秘、本場現向珍藏家搜求得赤靈芝草一枝、上生九枝七葉、重量竟有四兩之多、與本草綱目、所說無二、現在陳列新世界北部自由廳樓上、看資不取分文、請大家到新世界、放出眞眼光來品評品評｜、

儲錢致富

自有獎儲蓄發現以來惟東方儲蓄銀公司之獎金爲最鉅有志儲蓄者幸注意焉本埠總公司在二洋涇橋二十三號分公司新世界南部

中國精益眼鏡公司

本公司研究有素用最新式儀器驗目配光不爽毫釐精製各種科學鏡片驗光主任均執有美國光學專科畢業文憑諸君如有目力不足者盡請惠顧本公司庶知言之不謬也 中國精益眼鏡公司啓 分公司各省大埠 總公司上海南京路新世界東首 電話中央六八二五

西醫吳玉蓀診所遷移

向在法界設診數年爲便利病客起見遷移英界大馬路福裕里總會第一家電話中央六千二百五十號統治男女內外各科專醫肺病花柳病保險無痛注射六另六取價甚廉只取藥本數元穩安自由新藥戒烟另有詳章門診小洋六角並送施砵牛痘時間上午十一時至下午四時出診隨請隨到號房白

崑山白塔港閔采臣子漱六傷科

常住崑山城內南街分寓上海白克路永年里西首第一家四百七十九號門牌（電話西九八一一）掛號處啓

君怕花柳病之傳染否？倘若害怕請向上海新世界西首三西公司購用─（愛）（克）（憐）▼定可保險無慮且有提神之功 大瓶一元 小瓶五角 外埠函購郵費加一

沈易書重來上海

三弦拉戲用胡琴襯託實爲鄙人首創自上年來滬之後在新世界獻技以來承蒙各界不以猥陋見棄謬加獎許後因年影暴急鄙人返里度歲茲已梅綻新春平安竹報鄙人復來海上與諸君子周旋倘有堂會請至大馬路大慶里二百○六號敝寓接洽可也

此喉痧 經各國大醫生認定確有濟世之功所未患喉症即含一粒亦常預亦消毒可謂防患

新世界特聘超等鬚生王君奎 初二夜 獻地圖

● 了公自定書例

（勝書）每方尺二元（堂幅）八尺六元 六幅四元 五尺三元 四尺二元（橫幅）半幅同屏 整尺同堂幅（屏）每幅八尺三元 六尺二元五 四尺一元半 四尺一元（楹聯）六尺四元 五尺三元 尺二元（摺團扇）一元（冊子）每方尺一號（壽屏另議）廣汕頭路一百〇六尺

小春秋

●病愈感言（燕子）

榴紅艾綠之時猶是暮春天氣偶一不慎二豎卽乘機而來終日埋頭故紙堆中生氣索然病根之種有由來也喜怒哀樂爲人生恒有之事身體之强弱大半由於處境使然環顧列强耽耽虎視鬩牆之擾至今未消陸沉瓜分之痛有不忍言者矣嗚呼

滑稽電（元之）

南部鴛鴦池畔新由燈彩名家桑棟臣巧紮端節應時燈彩計五鬼鬧判蜒仙飛舞昭君出塞貴妃醉酒漁翁得利態度神情栩栩欲活見者莫不歎賞（燕子）

北部大京班現後台主任周詠棠君新編全部白蛇傳於端午日開演（燕子）

南部將有神仙燈發現變化無窮不日開幕（燕子）

（西藏路專電）三德里某大律師廳所門首貼有字條一紙日前不知被何人惡作劇將其大律師之大字加上一點變爲犬律師矣見者咸爲捧腹（蔓盤路專電）（慧禪）

精勤坊某妓院侍兒昨送節盤至戲瓜街適誤踐香蕉皮以致滑跌一交兩脚朝天煞是好看（南市專電）（慧禪）

觀喜禪

●新彈詞

▲戲詠林墾督辦　「夕陽」

好一個皇家大偉人　天師苗裔玉蘭孫　郡望清河威赫耀　盛名鼎鼎叫張勳　我不與他友　我不與他親　聽得人家講異聞　說道他　從前曾賣花生米　出進跟隨周鳳林　「周鳳林字桐君二十年前名花旦也」肩背戲衣裝飾物　一天五角小龍銀　相君眼底英雄識　料决他　將來一定有翻騰　故所以相逢萍水訂知音　贈他花銀三十兩　囑他北省去投軍　風順一帆船得意　連珠砲響接飛升　恰值義和拳鬧事　慈禧母子遠蒙塵　張勳是　出力勤王忠可愛　論功賞爵鎮南京　黎宗卿光復漢陽地　四海從風起響應「叶平聲」推倒滿清還漢族、他仍爲民國官兒不動身　長江巡閱頭銜闊　彷彿徐州小竈君　縂地驚雷開會議　翻花樣復辟又翻新　扶出香孩宣統帝　當陽夢裏坐龍廷　煌煌上諭分頒遞　妙手文章仗康聖人　那曉得段芝泉誓師雄兵發　廊房一戰奏功成　辮帥頓時沒脚奔　走頭無路何方去　逃入嘀囒冷水瓶　這五年來默默無聲息　相伴嬌嬌王克琴　津越中蘇游賞樂　賽過少年公子老封君　今日裏死灰復熱風頭健　賢師提拔委墾林　究屬程門多照拂　三翻四覆費機心　少軒兄呀　你小試牛刀媯且往　好得飛龍王士珍「南洋三傑王士珍爲龍段祺瑞爲虎馮國璋爲狗」半推半就弗高興「叶平」將來此位留心坐　富貴榮華穆穆能　欲知運動情形事　待晚生紘索少停停　再來唱與列公聽

百寶箱（雪泥）

●靈湘紀程（九）（印若）

昔日靈鶼舊賞音牙纖珍秘値千金

（江太史建霞視學湘中得南田花草山水冊十二頁藏靈鶼閣中南田一再自題生平極作也又有高江村等諸名家題詠余所見南田眞迹共十餘本以此爲最戊戌冬月建霞仙去以千金抵於費太史屺懷處据云後又歸吳門花步盛氏）烟雲幻想飛黃鶴孤調揮絃抱鸚琴

萼日復題四絕

艷說金球綴玉柯墨花飛處影婆娑山家培植承甘露奴婢千頭羨橐駝

蕊苗清秋露氣含滿園冰雪萃雲暈春風一渡黃梅雨歷盡炎涼味自甘

五千里外舊吟人節屆菖蒲景物新果熟故園誰管領荔枝相對說紅塵（家園有桃杷三株其實甘美粵中雖有荔枝終不如也懸此畫以慰渴念耳）

田園歸去已荒蕪魂夢迢迢入畫圖琴劍飄零餘卷軸滿腔心緒慰蓴鱸

二十五日天陰午刻放棹行五十里至永州水流湍急幸遇順風沿途見木排堆積順流而下其疾如駛近年下游木廠居奇貿易兼贏可必矣晚間又雨詢土人云兩岸皆山田無慮方良爲虐也　二十六日天晴水漲三尺山泉四出會集大江波湧如沸舟繫不定午刻移泊瀟湘門外與清卿登岸至鼓樓街購錫器製作尙精値稍昂該處貿擔翻羅珠訖譏羅屬邊城遠勝衡陽也其商賈販婦翁皆欲從與吳越嗤相彷彿鄉邑般販可知也（未完）

說叢

●鏢師張仁（信盦居士）

鏢師張仁熟悟武藝技擊精絕出入關東各路未遇敵手而張天性慈善遇盜輒加忠告未嘗妄開殺戒羣盜德之故凡張所保之斤無敢犯者後數年老返桑梓不圖前業與妻子隱居山水共享清開樂趣怡如也某顯宦爲官耿直兩袖清風人民愛之咸曰此眞父母官也一日攜眷赴京供軍需而關東爲必經之路憚弓下乏能人往聘張仁張慨然允諾隨往焉及至一地突出數盜攔銀車二輛逸張在後未之知也及得手下報告則盜已渺然逝矣怒挾刀上山瞬息已杳抵盜窟大聲呼曰何稱小子敢在乃公前施威耶速出銀車否則殆矣盜知爲張恐拜之入享以盛筵跪求赦並詢張何又出山張曰汝知此官清白解者國銀乃敢擅行劫掠能有幾何技術卽若是猖獗不懼官兵拿耶幸余借來不然官失國銀必將得罪屈殺好人矣言時聲色俱厲盜皆戰慄乃拽車下安抵京都官擬藁功賜職張正色謂曰老朽之保鏢也目的有二代護人資使不受刦掠成全他人家庭樂趣一也借此警盜加以忠告使若輩改邪爲正少一盜賊卽多一有用之國民而行旅亦安矣顯宦歎服賜良田數頃終其天年自是張仁非特以勇名亦以義名關東矣

信盦居士曰鏢師者一介武夫耳以藝爲業博錢是其正的乃張仁不然噫今之武人其程度智識高出鏢師幾千百倍乃其正的反在金錢以致民生艱難爲國人所唾罵若張仁者可以風矣

●尋消問息（慧禪）

（小香國）

滬方日夜照相館

本館所攝之影用料既選擇世界上之優品而手術光度更詳加精究有能纖微畢顯異於庸衆中外人士口碑載道無待多述倘蒙賜顧者滿洋一元奉贈新世界游券一紙藉答惠顧諸君之盛意

三弦拉戲　邱聘卿

南北三弦　一拉戲三弦　一人彈弦戲笑話　三拉雙簧喜劇　樣樣堂會定期不誤　四路觀里十號

科法療治　白濁

診所醫士習得本有最新發明之藥以期療治極速收歐美效久淋梅毒下甘魚口囊腫男及女之便毒遺精全愈星期包愈無論患有病原下疳除其毒根決無不見奇功向治之症既而有與別家之不同請後患者速來就治所以得醫治之祕法　久淋　新淋　英大馬路拋球場方九霞西銀樓對過七十三號　毒門專科　醫　余景誠　診所謹啓

前民和里總弄嫦娥爲北里中有名人物凡屬墮鞭公子走馬王孫一見之餘無不稱賞是以枇杷門巷每日車馬喧闐其淫業之佳當首屈一指迨至今年正月彼美忽然不見或言嫁人或言他去議論紛紛莫衷一是而某客思念尤切常向人尋消問息世有知玉人何處者敢請投函於本報焉

塵尾談

●楊家兄弟之珠塔（老白）

珍珠塔一書自經馬如飛彈唱後聲價陡增百倍他種小說如白蛇傳玉蜻蜓落金扇果報錄等萬不能與之抗衡特是吾道中彈唱珠塔者約有三十餘人近時稍負盛譽我師魏鈺卿外當首屈楊家昆季兄月槎弟星槎長合雙擋兄去陽面弟去陰面說工已臻純熟唱工亦稱宛轉惟珠塔一書以馬調爲最佳馬先生脚本句斟字酌幾如杜少陵詩無一句不諧協一字無來歷後人依樣葫蘆三絃撥動已可使聽客悅耳楊氏弟兄果爲庸中之佼佼所惜者常熟人勉强說蘇州城裏話未免格礙鈎輈此乃鄉土關係不足爲病也今在新世界游藝場獻技翩翩裙屐泰半歡迎熱鬧叢中說淒涼故事一聲一歎息深情人聞之輒罵薄情姑娘也感化社會勸勵世俗珍珠塔語語珍珠

粉墨春秋

●顧曲瑣譚（瑜飄）

前日（星期六）亦舞台有王又宸之瓊林宴白牡丹之寶蟾送酒何月山之金錢豹雖是日戲其硬不亞於夜戲故是日上座異常擁擠余午後無聊亦曾入座又宸唱瓊林宴唱做念三種煞是雍容靜穆華實並茂不存阿私平心論之者大約無不贊成白牡丹寶蟾送酒描摹黠婢神態處處中情合節姿首之妖冶實爲滬上旦角之冠是日唱做並不以日戲而存忽略之心故觀者尤見歡迎惜唱至大半正在聚精會神之時幕內何月山竟大舞鋼叉（嚓郎嚓郎）之聲不絕於廳兩座客之耳以致牛鬪嫵媚旖旎之好戲竟爲這把斷命鋼叉葬送得全無精采眞是令人可恨猶記去年該台唱七擒孟獲月山去趙雲林樹森去魏延在三擒之中月山偶不經心長鎗落地趙魏回營交令時魏延譚科道老將軍到底老了今日他把鎗也掉了當場奚落余是時甚惡樹森不該如此油嘴輕薄及見前日月山幕內舞叉之事月山竟是陰險樹森之油嘴尙不能算壞也

戲　●票友毛祝三之孫派（慧禪）

滬上票友多矣唱孫派者極少前晚雅歌集假座西藏路甯波同鄉會二層樓開十二週紀念大會著名票友毛祝三別署秣陵釣客唱雍涼關一齣頗得菊仙餘韻因此聆其雅奏者無不擊節稱賞云

觀　●花衫劉筱衡之今昔（慧禪）

劉筱衡爲劉永春之子昔年本唱鬚生來滬頗有微名嗣因倒嗓改唱花旦而青衫戲亦兼習之此次重來海上就聘天蟾舞臺連夕所演花衫劇靡不動人之觀聽顧曲周郎亦多心醉語曰士別三日便當刮目相看何況一別經數載宜乎大有進步矣

藝林

●消夏六咏（譚研農）

▲晨起

兜上羅衫襪又凉花間零露月瀼瀼倚闌猶憶深宵夢忘却蓬鬆未整妝

▲午眠

橫陳玉體對窗紗深院無人臥落花嚬婢飯香須喚起鈎簾莫待日西斜

▲分瓜

故把金刀笑倩郞冰盤分剖貯瓊漿儂心不比郞心熱信乎拈來一片嘗

▲雪藕

小說叢

●社會小說　如是烟雲錄（續）（怨桃氏作）

第二回　忎蜂蝶爭流氓惡計　看鴛鴦譜少女懷春

話說那銅錫店前幾年生意倒也不惡常川用着五六個夥計經不起那開店的天天吸着烏烟景况不免有江河日下之勢那些夥計一半因分紅不着不願困守在此一半被東家辭去了弄到後來只剩着孤家寡人一位五十多歲的老頭子照料店務爲什他倒不走呢其中却有個緣故店主起先原想另留一個年輕的只因知道五姐生性太活潑些生恐鷄棚上蹬着黃鼠很鬧出事來不大穩便那裏曉得五姐此時早已與王伯韜有了首尾放着眼明的人在店中也覺礙手礙脚於是從旁攛掇了幾句終久把年輕的那個辭掉了留着這老頭兒久而久之老者跟王伯韜因爲孔方兄作用漸漸厮熟五姐更覺得手那天阿六走進店去老兒在櫃抬裏望了望也不出聲阿六才走只見王伯韜急急忽忽跑進來那老兒迷着眼向他道大爺今兒個怎這早就來了老兒昨天託你買的鼻烟可曾帶了來伯韜心裏正有事也沒聽淸楚他說什麼隨答應說曉得放心放心往後去了老頭聽說喜得什麼似的掏出身邊那毛竹烟壺倒了一大堆在桌上使勁的塞向鼻孔去直待聞完方閉目凝神細品那烟味忽聽得耳邊有人叫道喻老頭兒生意要做麼急張眼看時只見野貓子阿六和個朋友嚷着要買響器老兒素知不好惹忙陪着笑臉道來了來了阿六指着一個穿黑衣的道我那個朋友他新近當了救火會的大委員要向你這裏買幾面鑼老兒顫手顫脚摘了兩面下來冷不防阿六提着往外就跑（未完）

金粉屑

●挹秀餐英館碎墨（蓉湖雁飛）

春事將闌鶯聲漸老落紅滿堦閉門不掃此九十春光將去之候也當斯時焉彼樓頭少婦與夫傷春杜牧之流對茲情景不知又灑却幾許珠淚矣

蝶花劍三者爲名士美人俠客之影子紅粉飄零靑衫潦倒千古恨事莫此爲甚然更有不幸事者在焉設二者不期相識半途各訴衷情一則自傷薄命一

雁足書

●謝楊君樸庵（朱國斌）

昨承寗波南洋兄弟煙草公司楊樸庵先生惠贈圖畫彙刊一冊內容豐富誠爲後起之秀無以爲報特此誌謝

錢釋雲先生鑒承蒙潤文甚感弟已付新世界報編輯請勿念（弟斌佈）

大涯游子鑒尊址已忘見報乞示以便通訊（瘦鶴啓）

愛棠先生鑒尊著「中國文學研究」極表歡迎請卽寄下　燕子上

瘦菊怨桃光宇諸君大著好極出入證已備請卽來取惟大稿尙乞多寄　編輯部

吳秋帆兄鑒來稿妙極啓事誤排汪姓手民之誤也弟知非矣小衡照卽寄來出入證已備乞卽來取爲要　燕子白

今日中菜單
五角　菜一盆一冷一菜一湯
一元　菜二盆二冷二菜一湯
二元　菜四盆四冷四菜一湯
三元　菜四盆四冷一湯五菜點心一
四元　菜四盆八菜點心一

西菜每客一元
四色冷盆　意米鷄丁湯　法國魚扒　嫩鷄龜　四老治緖肉　凍鹹牛肉　燴批把　咖啡　水菓

素客菜　在南京路地道口
半元　二盆一炒一湯
包辦素席　淨素大麵　各式炒麵　應時熱炒

酌客菜　一元　四盆三炒一炒
盆菜酒飯　隨意小酌　常年淨素　預定酒席